

## מדינת ישראל

### משרד החינוך

סוג הבחינה: בגרות  
מועד הבחינה: קיץ תשע"ח, 2018  
מספר השאלון: 573, 057203  
נספח: מדרש תמונה לשאלה 4  
תרגום לערבית (2)

## דولة إسرائيل

### وزارة التربية والتعليم

نوع الامتحان: بچروت  
موعد الامتحان: صيف 2018  
رقم النموذج: 573, 057203  
ملحق: تحليل صورة للسؤال 4  
ترجمة إلى العربية (2)

## גאוגרפיה — אדם וסביבה

### ארץ-ישראל והמזרח התיכון

2 יחידות לימוד

### הוראות לנבחן

- משך הבחינה: שעותיים.
- מבנה השאלון ומפתח ההערכה:  
בשאלון זה שני פרקים.  
פרק ראשון: גאוגרפיה של  
ארץ-ישראל — (28x2) — 56 נק'  
פרק שני: גאוגרפיה של  
המזרח התיכון — (22x2) — 44 נק'  
סה"כ — 100 נק'  
ג. חומר עזר מותר בשימוש:

- אטלס אוניברסיטאי חדש, הוצאת יבנה, משנת 1993 ואילך (ללא המילון למונחי הגיאוגרפיה).
- אטלס כרטא — פיזי, מדיני, חברתי, כלכלי, משנת 1993 ואילך.
- אטלס כרטא אוניברסלי.
- אטלס ישראל החדש — האטלס הלאומי מהדורת 2008.
- מפה של ארץ-ישראל 1:250,000.
- מפה גאולוגית של ארץ-ישראל 1:250,000 או 1:500,000.
- הוראה מיוחדת:

כדי להמחיש את תשובותיך היעזר בסרטוטים, חתכים וגרפים, לפי הצורך.

## الجغرافية — الإنسان والبيئة

### أرض إسرائيل والشرق الأوسط

وحدات تعليميتان

### تعليمات للممتحن

- مدة الامتحان: ساعتان.
- مبنى النموذج وتوزيع الدرجات:  
في هذا النموذج فصلان.  
الفصل الأول: جغرافية  
أرض إسرائيل — (28x2) — 56 درجة  
الفصل الثاني: جغرافية  
الشرق الأوسط — (22x2) — 44 درجة  
المجموع — 100 درجة  
ج. مواد مساعدة يُسمح استعمالها:

- الأطلس الجامعي الجديد، إصدار يقننه، من سنة 1993 فصاعداً (بدون قاموس مصطلحات الجغرافية).
- أطلس كارتا — طبيعي، سياسي، اجتماعي، اقتصادي، من سنة 1993 فصاعداً.
- أطلس كارتا عالمي.
- أطلس إسرائيل الجديد — الأطلس القومي طبعة 2008.
- خارطة لأرض إسرائيل 1:250,000.
- خارطة جيولوجية لأرض إسرائيل 1:250,000 أو 1:500,000.
- تعليمية خاصة:

كي تدعم إجاباتك، استعين بالرّسوم وبالمقاطع وبالرّسوم البيانيّة، حسب الحاجة.

اكتب في دفتر الامتحان فقط، في صفحات خاصة، كلّ ما تريد كتابته مسوّدة (رؤوس أقلام، عمليّات حسابيّة، وما شابه). اكتب كلمة "مسوّدة" في بداية كل صفحة تستعملها مسوّدة. كتابة أيّة مسوّدة على أوراق خارج دفتر الامتحان قد تسبّب إلغاء الامتحان! التعليمات في هذا النموذج مكتوبة بصيغة المذكر وموجهة للممتحنات وللممتحنين على حدّ سواء.

نتمنى لك النّجاح!

בהצלחה!

## الأسئلة

### الفصل الأول – جغرافية أرض إسرائيل (56 درجة)

أجب عن اثنين من الأسئلة 1-7 ( لكل سؤال – 28 درجة؛ عدد الدرجات لكل بند مسجل في نهايته ).

#### 1. مشاريع المياه في إسرائيل

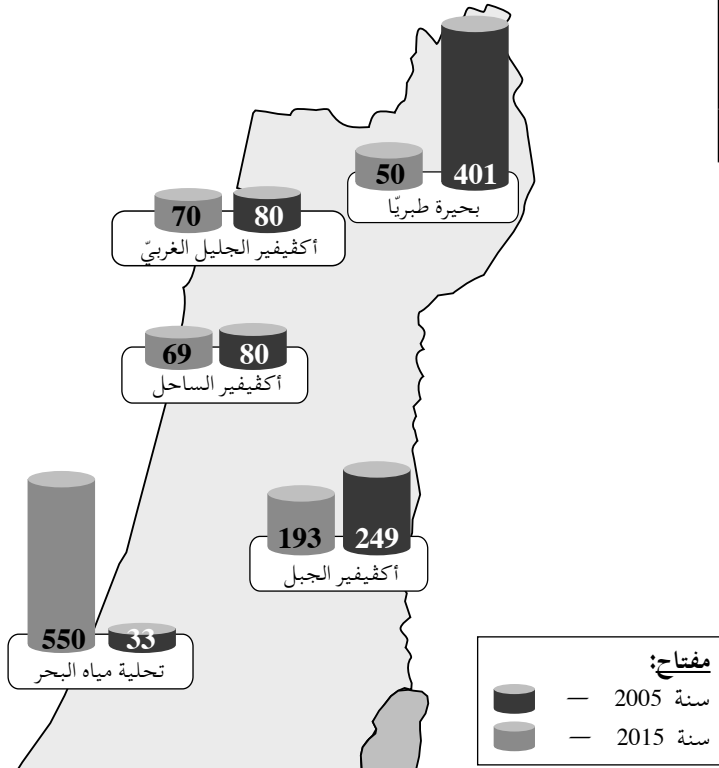
- أ. اذكر سبباً واحداً لإقامة مشروع المياه القطري في إسرائيل في سنوات الستين من القرن العشرين. (6 درجات)
- ب. الجدول الذي أمامك يعرض الاستهلاك الكلي للمياه في إسرائيل في سنة 2005 وفي سنة 2015، والخارطة التخطيطية التي أمامك تعرض كميات المياه التي استُخرجت من المصادر الأساسية للمياه في إسرائيل في هاتين السنتين.
- تمعن في الجدول وفي الخارطة التخطيطية، وأجب عن البندين الفرعيين (1)-(2) اللذين في الصفحة التالية.

خارطة تخطيطية: كميات المياه التي استُخرجت من المصادر الأساسية للمياه في إسرائيل (بملايين الأمتار المكعبة)

الاستهلاك الكلي للمياه في إسرائيل

سنة 2015 (بملايين الأمتار المكعبة)	سنة 2005 (بملايين الأمتار المكعبة)
2047	1961

(من موقع شركة مكوروت)



(من موقع الكلينيקה لרגولاجيا  
סביבתית، جامعة بار إيلان)

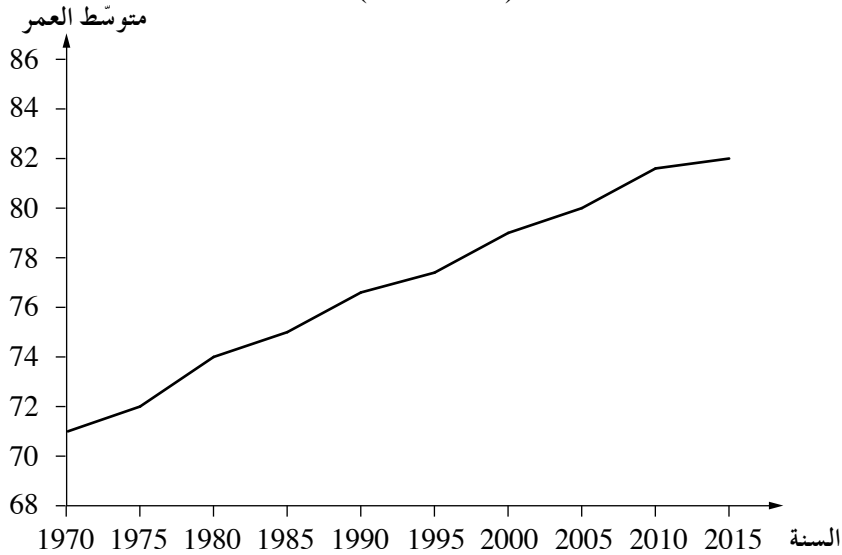
(انتبه: تكملة السؤال في الصفحة التالية.)

- (1) حسب الجدول، اشرح عاملين للتغير الذي طرأ في السنوات 2005-2015 على الاستهلاك الكلي للمياه في إسرائيل. (8 درجات)
- (2) اختر أحد مصادر المياه التي في الخارطة التخطيطية، طرأ انخفاض ملحوظ على استخراج المياه منه في السنوات 2005-2015، وشرح عاملاً واحداً لهذا الانخفاض. (4 درجات)
- ج. اشرح سلبيتين من مجال جودة البيئة لإقامة منشآت لتحلية مياه البحر في إسرائيل. (10 درجات)

## 2. السكان

- أ. الرسم البياني الذي أمامك يعرض توجه التغيير في متوسط عمر السكان في إسرائيل في السنوات 1970-2015. تمعن في الرسم البياني، وشرح عاملين لهذا التوجه. (7 درجات)

### متوسط العمر في إسرائيل (1970-2015)



(من موقع البنك الدولي)

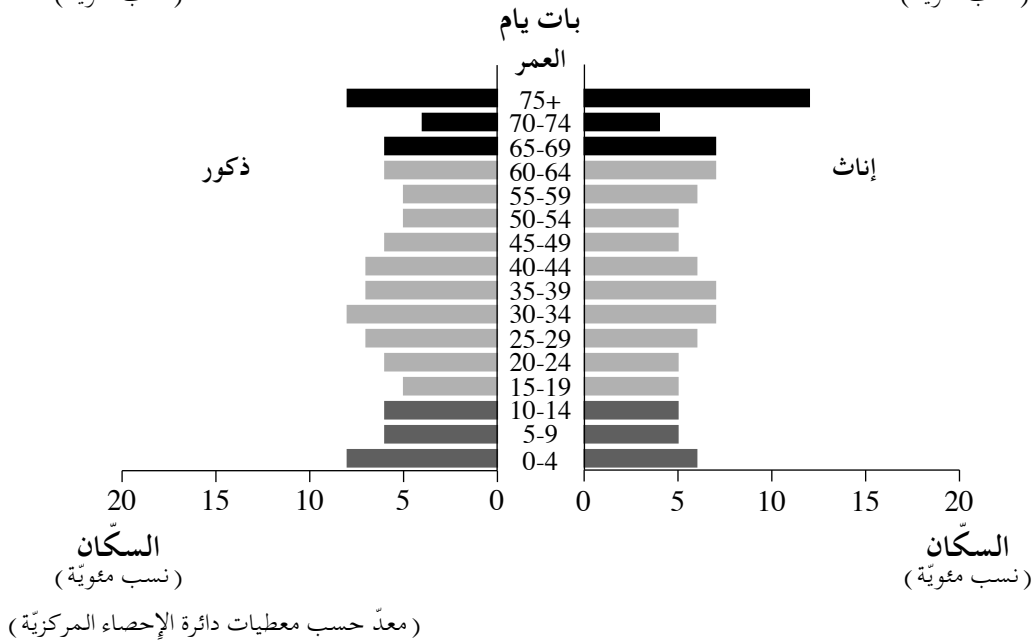
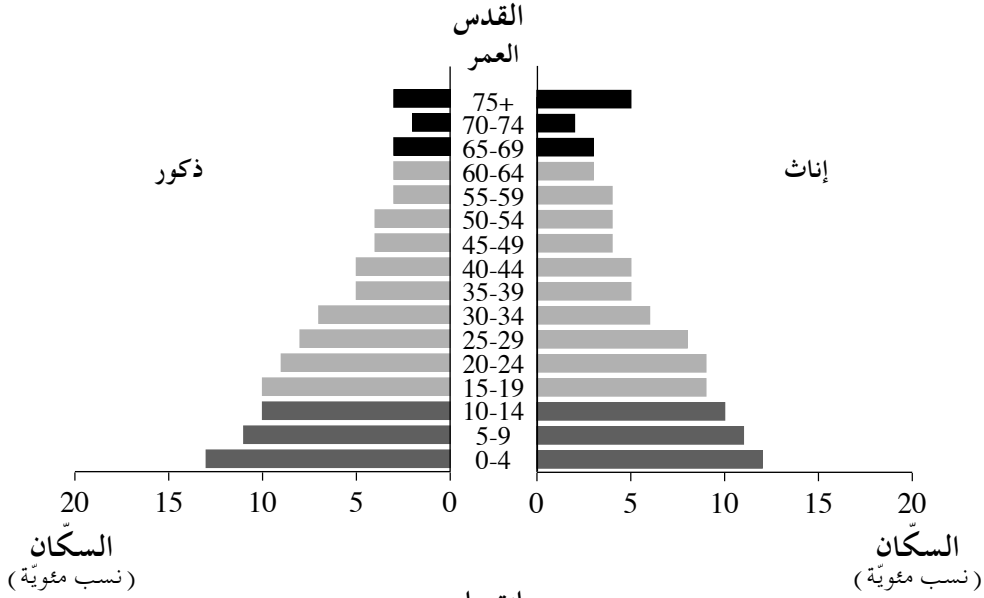
(انتبه: تكملة السؤال في الصفحة التالية.)

/ يتبع في صفحة 4 /

ב. تمّعن في الهرم الجيليّ الذي يصف السكّان في القدس في سنة 2015، وفي الهرم الجيليّ الذي يصف السكّان في بات يام في سنة 2015.

(1) صف فريقيّن أساسيّين بين نسبة السكّان المتعلّقين (المدعومين) في القدس وبين نسبة السكّان المتعلّقين (المدعومين) في بات يام. (7 درجات)

(2) صف تأثيراً واحداً لنسبة السكّان الصغار في السّن (الأطفال) في القدس على منظومة الخدمات الاجتماعيّة فيها، وتأثيراً واحداً لنسبة السكّان الكبار في السّن (المسنّين) في بات يام على منظومة الخدمات الاجتماعيّة فيها. (7 درجات)



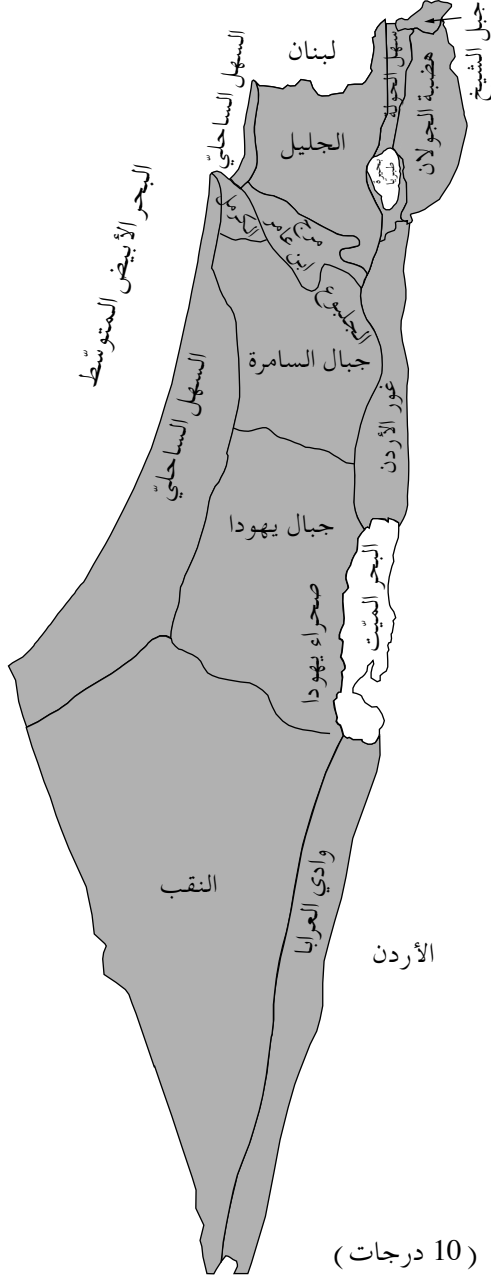
ج. قرّرت دولة إسرائيل أن ترفع بالتدريج سنّ الخروج إلى التقاعد.

أعط تعليلين لهذا القرار. (7 درجات)

### 3. ظواهر مناخية

أمامك قائمة لظواهر مناخية تميز إسرائيل، وخارطة تخطيطية لمناطق جغرافية أساسية في إسرائيل. تمعن في قائمة الظواهر المناخية وفي الخارطة التخطيطية اللتين أمامك، وأجب عن البندين "أ-ب" اللذين يليانها.

#### مناطق جغرافية أساسية في إسرائيل



#### الظواهر المناخية:

- ظل المطر
- صقيع
- نسيم البرّ ونسيم البحر (بريز)
- أمطار فجائية وجريان فيضاني
- مجال درجات حرارة منخفض
- عبء حراري كبير

أ. صف ثلاثاً من الظواهر المناخية التي في القائمة. (10 درجات)

ب. (1) اختر ثلاثاً من الظواهر المناخية، واكتب بالنسبة لكل واحدة منها اسم منطقة جغرافية واحدة تحدث فيها الظاهرة بتكرارية عالية. (6 درجات)

(2) اشرح عملية تكون كل واحدة من الظواهر التي اخترتها في المنطقة الجغرافية التي تحدث فيها.

#### 4. الزراعة – تحليل صورة

الصور 1-5 التي في الملحق تعرض وسائل تساهم في فرع الزراعة في إسرائيل .  
تمعن في الصور، وأجب عن البندين "أ-ب" .

أ. اختر أربعاً من الصور .

اذكر الوسيلة التي تساهم في فرع الزراعة، المعروضة في كل واحدة من الصور التي اخترتها . ( 8 درجات )

ب. اختر ثلاثاً من الوسائل المعروضة في الصور، وشرح كيف تساهم كل واحدة منها في فرع الزراعة .

( 10 درجات )

ج. في الماضي تدخلت الحكومة الإسرائيلية كثيراً في فرع الزراعة في البلاد – قامت الحكومة بالإشراف على أسعار المنتجات الزراعيّة ومراقبتها، وحددت حصص إنتاج لمعظم المزروعات، وحرصت على تخصيص مياه للمزارعين بسعر مدعوم مالياً. لكن في السنوات الأخيرة تقلص تدخل الحكومة في هذا الفرع بمدى كبير، ويستطيع المزارعون زراعة معظم المزروعات كما يشاؤون حسب احتياجات السوق والأرباح من المزرعة .

تقليل تدخل الحكومة في فرع الزراعة يُثير خلافات في الرأي . هناك من يدعي أنه يجب على الحكومة أن تستمر في التدخل في هذا الفرع، وهناك من يدعي أنه يجب على الحكومة تقليل تدخلها في هذا الفرع، وعلى المزارعين أن يديروا الاقتصاد الزراعي حسب احتياجات السوق .

اشرح ما هو موقفك في هذا الخلاف في الرأي، وأعطِ تعليلين لموقفك .

في إجابتك بإمكانك الاستعانة باعتبارات تتعلق بالمسائل التالية :

• مورد المياه في دولة إسرائيل

• جودة البيئة

• التنمية المستدامة

• الاقتصاد

• الأيديولوجيا

( 10 درجات )

5. البلدات القروية – أطلس إسرائيل الجديد

- أ. تمعن في مפה ג – בית זרע: קיבוץ, שנת ייסוד 1926 / – בית זירע: קיבוטס, سنة التأسيس 1926,  
صفحة 78 في أطلس إسرائيل الجديد .  
تعرض هذه الخارطة استعمالات الأرض في كيبوتس بيت زيرع .  
اذكر اثنين من مبادئ الكيبوتسات في سنواتها الأولى، وشرح كيف ينعكسان في خارطة استعمالات  
الأرض في كيبوتس بيت زيرع . ( 10 درجات )
- ب. تمعن في مפה ז – אלון הגליל: ישוב קהילתי, שנת ייסוד 1980 / אלון هجليل : بلدة جماهيرية،  
سنة التأسيس 1980، صفحة 79 في أطلس إسرائيل الجديد .  
حسب الخارطة، اذكر ما هو استعمال الأرض الأساسي في هذه البلدة، وشرح كيف يعبر عن مميزات  
البلدة الجماهيرية . ( 8 درجات )
- ج. صف تغييرين حدثا في مميزات الكيبوتسات منذ سنوات التسعين من القرن العشرين . ( 10 درجات )

/ يتبع في صفحة 8 /

.6

## إعادة تدوير النفايات

أ. تشجّع دولة إسرائيل إعادة تدوير النفايات. اشرح عاملين لذلك. (8 درجات)

اقرأ القطعة التي أمامك، وأجب عن البندين "ب-ج" اللذين يليانها.

تتم إعادة تدوير النفايات المنزلية في إسرائيل بطريقة الفصل في المصدر، أي أنّ المواطنين هم الذين يفصلون النفايات المنزلية التي أنتجوها إلى مركباتها المختلفة ويلقونها في حاويات معدة لهذا الغرض بجانب منازلهم. بطريقة أخرى، متبعة في دول أخرى، تُلقى النفايات المنزلية في حاوية واحدة ويتم فصلها إلى مركباتها فقط في المحطة النهائية التي تُنقل إليها.

تتضرّر جودة المواد الخام للنفايات في طريقة الفصل في المصدر، لأنه لا ينصاع جميع الناس لقواعد التصنيف، وفي مرّات كثيرة هناك حاجة لتصنيف النفايات من جديد في محطة إعادة التدوير. يحتاج هذا التصنيف إلى وقت وأيدٍ عاملة، وتكلفته تضرّر بالجدارة الاقتصادية لإعادة التدوير.

في المحيط المديني المكتظ، هناك صعوبة كبيرة في وضع حاويات كثيرة في الحيز. في مركز تل أبيب الذي شوارعه ضيقة ومزدحمة، وُضعت حاويات لإعادة تدوير قناني البلاستيك، وحاويات للملابس المستعملة، وحاويات لإعادة تدوير الورق، ولم يتبقّ مكان لحاويات لإعادة تدوير موادّ أخرى.

تُبَلور وزارة حماية البيئة حلاً بديلاً للتخلّص من النفايات في البلاد: إقامة منشآت تُحرق فيها النفايات وتُولد كهرباء من بخار الماء الساخن الذي يتكوّن في عملية حرق النفايات. ستُقام هذه المنشآت بمساعدة تمويل من وزارة حماية البيئة وتمويل مستثمر خاص، يحصل على امتياز لبيع الطاقة التي ستُولد في المنشآت. حسب أقوال مسؤولين في وزارة حماية البيئة، ستعالج في هذه المنشآت 40%-50% من النفايات التي تنتج في إسرائيل.

(معدّ حسب مقال: "כך נפלנו בפח"، دي ماركر، 15 آب 2017)

ب. اشرح ما هو فصل النفايات في المصدر، وما هو فصل النفايات في المحطة النهائية،

وصف سلبيتين لفصل النفايات في المصدر. (10 درجات)

ج. حرق النفايات هو إحدى طرق مواجهة مشكلة النقص في مواقع طمر النفايات.

(1) حسب القطعة، اعرض إيجابيّة حرق النفايات. (4 درجات)

(2) اشرح سلبيتين لحرق النفايات، غير معروضتين في القطعة. (6 درجات)



انتبه!

السؤال 7 معدّ للطلاب الذين قرأوا المقال: "رب-שיח בנושא שיקום ים המלח" / "حوار في موضوع تأهيل البحر الميت"

(מרקל, ד' ואחרים [2011]. רב-שיח בנושא שיקום ים המלח.  
אקולוגיה וסביבה, 1, עמ' 56-67)

7.

المقال – "רב-שיח בנושא שיקום ים המלח" / "حوار في موضوع تأهيل البحر الميت"

א. انخفاض منسوب مياه البحر الميت يضرّ بعدة فروع اقتصادية ويساعد أحد الفروع الاقتصادية. اذكر فرعاً اقتصادياً واحداً تضرّر من انخفاض منسوب مياه البحر، وشرح الضرر الذي لحق به. اذكر الفرع الاقتصادي الذي يساعده انخفاض منسوب مياه البحر، وشرح كيف يساعده. (10 درجات)

ב. اشرح ما هو مشروع "قناة السلام" ("موبل השלום")، ووصف إيجابيتين لمشروع "قناة السلام" للدول المشاركة في هذا المشروع. (12 درجة)

ג. اعرض حججاً (ادعاءً معللاً) واحداً يطرحه المعارضون لمشروع "قناة السلام". (6 درجات)

/ يتبع في صفحة 10 /

## الفصل الثاني - جغرافية الشرق الأوسط (44 درجة)

أجب عن اثنين من الأسئلة 8-12 (لكل سؤال - 22 درجة؛ عدد الدرجات لكل بند مسجل في نهايته).

### 8. مميزات الشرق الأوسط

أ. تُحيط الشرق الأوسط دول لديها عدّة مميّزات مشتركة بينها وبين دول الشرق الأوسط.

أمامك قائمة لأسماء أربع دول كهذه: أثيوبيا، تركمنستان، المغرب، باكستان.

أمامك قائمة مميّزات لمعظم دول الشرق الأوسط: مناخ صحراويّ، قوميّة عربيّة، الدين الإسلاميّ، مصادر نפט.

اختر اثنتين من الدول التي في القائمة.

(1) بالنسبة لكلّ واحدة من الدولتين اللتين اخترتهما، اذكر مميّزًا واحدًا من قائمة المميّزات مشتركة

بينها وبين معظم دول الشرق الأوسط (المجموع - مميّزان). (7 درجات)

(2) بالنسبة لكلّ واحدة من الدولتين اللتين اخترتهما، اذكر مميّزًا واحدًا من قائمة المميّزات لا يميّزها

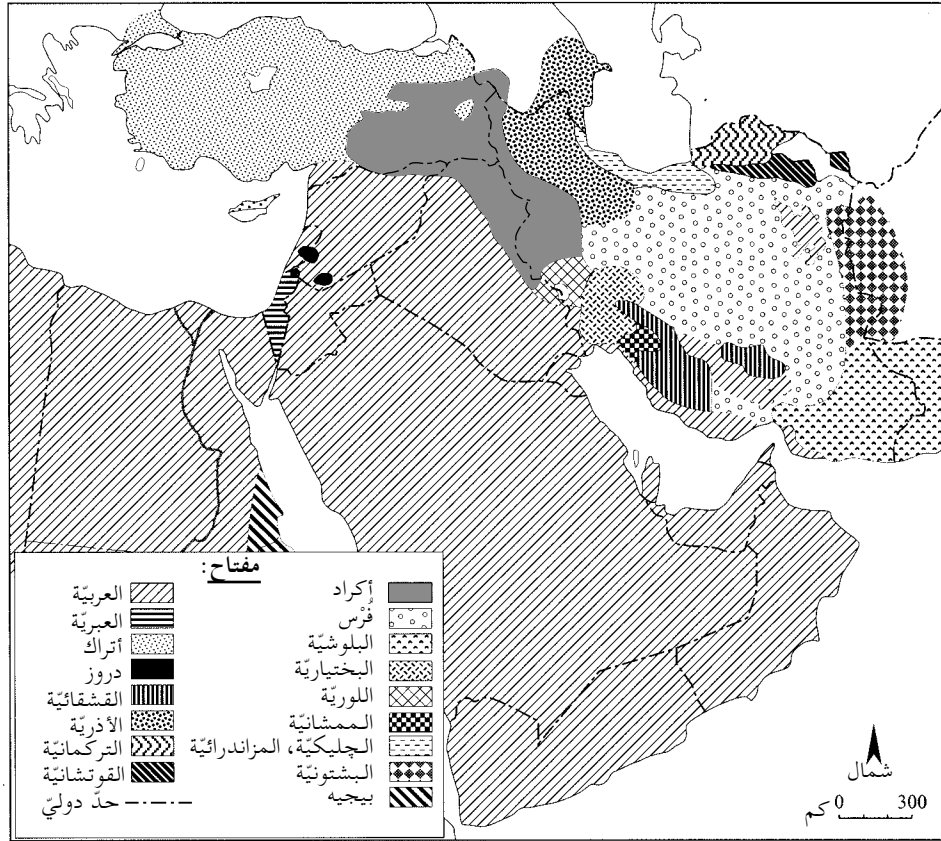
(المجموع - مميّزان). (7 درجات)

ب. اشرح تأثيرين للمناخ الصحراويّ على الشرق الأوسط. (8 درجات)

## 9. السكّان

تمعّن في الأطلس وفي الخارطة التي أمامك التي تصف توزيع الشعوب واللغات في الشرق الأوسط، وأجب عن البندين "أ-ب".

### توزيع الشعوب واللغات في الشرق الأوسط



- أ. (1) اذكر اسم وحدة المنظر الطبيعي الأساسية التي يسكن فيها السكّان الأكراد. (5 درجات)  
 (2) اذكر أسماء الدول الأربع التي يسكن فيها السكّان الأكراد. (5 درجات)
- ب. في الاستفتاء الشعبي الذي جرى في شهر أيلول 2017 للسكّان الأكراد في إحدى دول إقليم كردستان، صوّت حوالي 90% منهم مع إقامة دولة مستقلة للأكراد، في هذا الإقليم. حكومات الدول التي في إقليم كردستان تعارض إقامة دولة كردية مستقلة في هذا الإقليم، بسبب عدم رغبتها، أساساً، في التنازل عن أفضليّاته الجغرافية.
- صف أفضليّتين جغرافيتين لإقليم كردستان. (12 درجة)

## 10. النفط

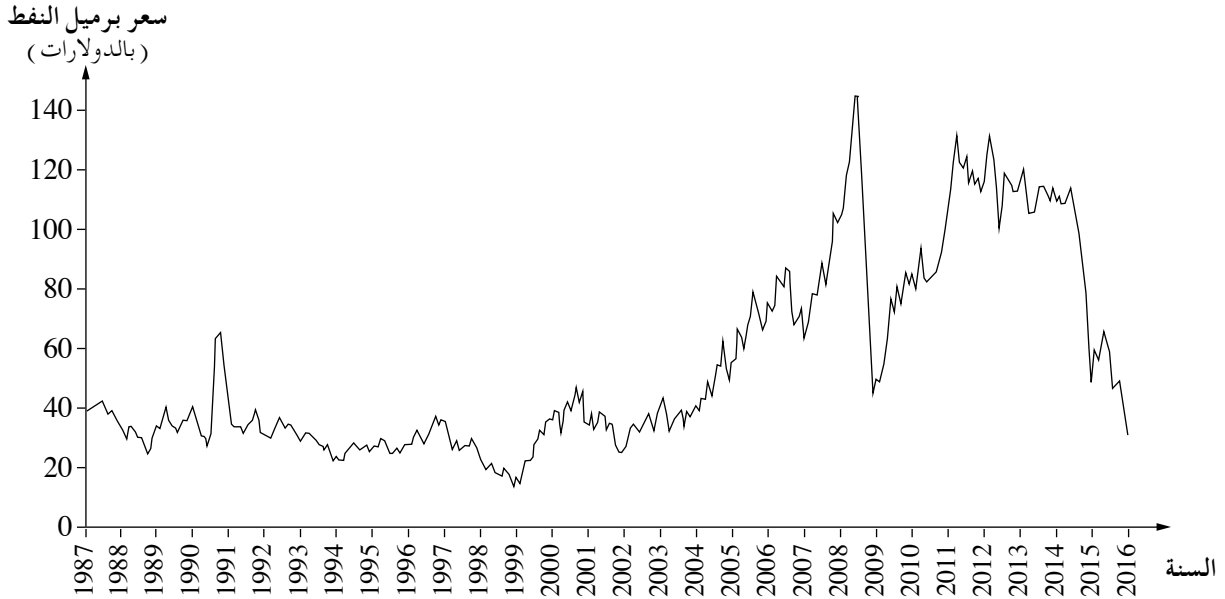
- أ. اشرح اثنين من الشروط التي مكّنت تكوّن مجمّعات نفط في الشرق الأوسط . (10 درجات)
- ب. حسب ادعاء خبراء الاقتصاد، تتأثر جميع الفروع الاقتصادية في السعودية بالمدخولات من بيع النفط، لذلك يجب على متّخذي القرارات في السعودية أن ينوّعوا الفروع الاقتصادية وأن يقلصوا التعلّق بالنفط .
- ( حسب المقال "لا ملاححة להתנתק מהנפט: סעודיה במיתון"، די מרקר، 13 تشرين الأول 2017 )
- أمامك جدول يعرض نسبة الكهرباء التي تمّ توليدها من النفط في العالم في عدّة سنوات، ورسم بيانيّ يعرض التقلّبات في سعر برميل النفط في العالم في السنوات 1987-2016 .
- تمعّن في الجدول وفي الرسم البيانيّ، وأجب عن البندين الفرعيّين (1)-(2) اللذين يليانها .

### نسبة الكهرباء المولّدة من النفط في العالم

السنة	1990	2000	2010	2014
الكهرباء المولّدة من النفط ( بنسب مئويّة )	11	8	4	4

( من الموقع : [www.worldbank.org](http://www.worldbank.org) )

### سعر برميل النفط (2016-1987)



( من الموقع : [www.wikipedia.org](http://www.wikipedia.org) )

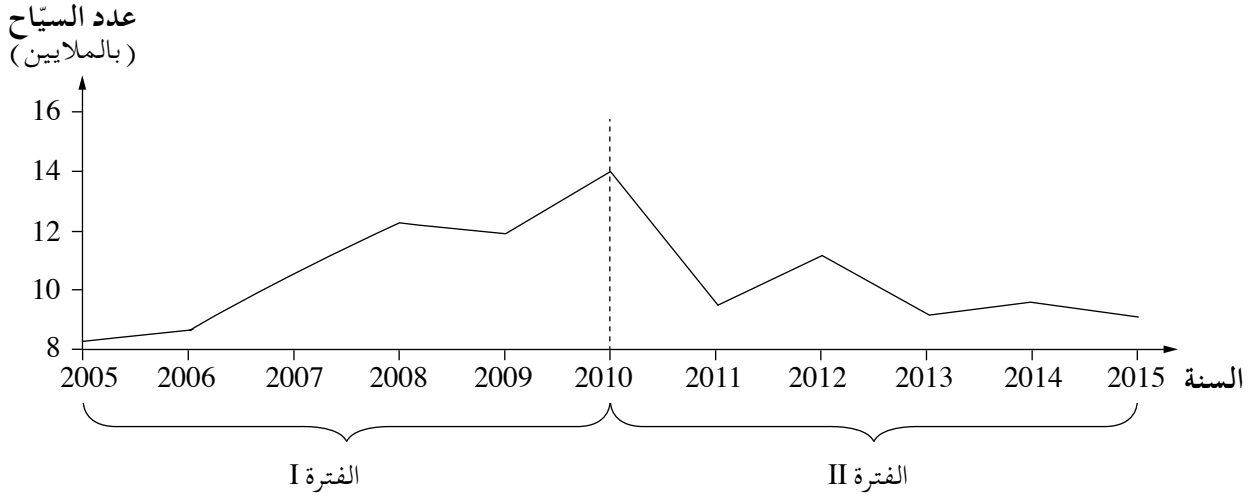
- (1) اشرح تأثير المعطيات المعروضة في الجدول على اقتصاد السعودية . (6 درجات)
- (2) حسب الرسم البيانيّ، اشرح تأثير التقلّبات في سعر برميل النفط على التخطيط الاقتصاديّ في السعودية .

(6 درجات)

### 11. السياحة في مصر

- أ. صف أربعة مميزات لمصر تجذب السياح إلى زيارتها. (14 درجة)
- ب. الرسم البياني الذي أمامك يصف عدد السياح الذين دخلوا مصر في السنوات 2015-2005. الرسم البياني مقسّم إلى فترتين: I و II.
- (1) تمعّن في الرسم البياني، ووصّف التوجّه العامّ لعدد السياح الذين دخلوا مصر في كلّ واحدة من الفترتين. (درجتان)
- (2) اشرح العامل للتوجّه المعروف في الرسم البياني في الفترة II، واذكر تأثيراً واحداً لهذا التوجّه على الاقتصاد في مصر. (6 درجات)

عدد السياح الذين دخلوا مصر  
(2015-2005)



انتبه!

السؤال 12 معدّ للطلاب الذين قرأوا المقال: "النساء في الشرق الأوسط على عتبة القرن الـ 21 – سيرورات تغيير وتحديات"، تأليف إليزابيث فرنيا.  
من الكتاب: الشرق الأوسط على عتبة القرن الـ 21 – مقالات مختارة في الجغرافيا للمدارس الثانوية.

12. المقال – "النساء في الشرق الأوسط على عتبة القرن الـ 21 – سيرورات تغيير وتحديات"
- أ. حسب كاتبة المقال، طرأ تغيير ملحوظ على المجتمع الأبوي في الشرق الأوسط.  
اشرح ما هو المجتمع الأبوي، ووصف مكانة النساء في هذا المجتمع. (7 درجات)
- ب. (1) حسب المقال، اشرح ثلاثة عوامل للتغيير في المجتمع الأبوي في الشرق الأوسط. (12 درجة)
- (2) حسب المقال، اذكر مجالَي عمل ينعكس فيهما هذا التغيير. (3 درجات)

**בהצלחה!**

**נשמתי לך النجاح!**

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל.

אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך.

חقوق الطبع محفوظة לדولة إسرائيل.

النسخ أو النشر ممنوعان إلا بإذن من وزارة التربية والتعليم.

נספח לשאלה 4  
מדרש תמונה – החקלאות בישראל  
ملحق للسؤال 4  
تحليل صورة – الزراعة في إسرائيل



تصوير: أودي شنتشل

الصورة 2



تصوير: Golf Bravo

الصورة 1



تصوير: د. أفيشاي تايخر

الصورة 4



تصوير: سجي أורן

الصورة 3



تصوير: أوران پيلس

الصورة 5